

Yato YT-82812, YT-82813 - Akkumoottorisaha 36 V (2 x 18 V) - käyttöohje (FI)

Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta (TOYA S.A., PL/EN). Kuvaviittaukset (I-XVI) viittaavat alkuperäisen ohjekirjan kuviin.

HUOMIO! Lue käyttöohje huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttöönottoa.

Osat (kuva I)

- 1 moottorin kotelo
- 2 sivupaneeli
- 3 lukitusruuvi
- 4 ketjun kiristysnappi
- 5 käynnistyskytkin
- 6 käynnistyskytkimen lukitus
- 7 takaiskujarru
- 8 takakahva
- 9 etukahva
- 10 terälaippa
- 11 ketju
- 12 ketjun vetopyörä
- 13 öljysäiliön korkki
- 14 öljyn tason ilmaisin
- 15 akku
- 16 latausasema

Kuvien selitteet

- Vaaravyöhyke
- Pakotie
- Puun kaatumissuunta

Symbolit

- Lue käyttöohje
- Käytä suojalaseja
- Käytä kuulonsuojaimia
- Käytä suojakäsineitä
- Varoitus!
- Älä altista sateelle
- Pidä moottorisahaa aina molemmin käsin
- Melu - äänitehotaso LwA
- Takaiskujarrun toimintaperiaate
- Varo sahan takaiskua käyttäjää kohti ja vältä terälaipan kärjen osumista mihinkään

Tämä symboli tarkoittaa, että käytöstä poistettuja sähkö- ja elektroniikkalaitteita (myös paristoja ja akkuja) ei saa hävittää muun jätteen mukana. Käytöstä poistetut laitteet on kerättävä erikseen ja toimitettava keräyspisteeseen kierrätystä ja hyödyntämistä varten, jotta jätteen määrä ja luonnonvarojen käyttö vähenevät. Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden sisältämien vaarallisten aineiden hallitsematon vapautuminen voi vaarantaa ihmisten terveyden ja vahingoittaa ympäristöä. Kotitalouksilla on tärkeä rooli käytettyjen laitteiden uudelleenkäytön ja hyödyntämisen, myös kierrätyksen, edistämiseksi. Lisätietoja oikeista kierrätystavoista saat paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

Tuotteen kuvaus

Moottorisaha on tarkoitettu ainoastaan puun sahaukseen. Sahan sähkökäyttöisen moottorin ansiosta sahata voi katoksen alla tai rakennusten lähellä. Akkukäytön ansiosta moottorisahalla voi työskennellä paikoissa, joihin verkkovirtalaitteilla ei pääse. Moottorisahaa voi käyttää myös puiden kaatamiseen, mutta vaaran vuoksi kaatamisen saa tehdä vain kokenut käyttäjä. Laitteen oikea, luotettava ja turvallinen toiminta edellyttää asianmukaista käyttöä, joten:

Lue koko ohje ennen työkalun käyttöä ja säilytä se lähettyvillä.

Toimittaja ei vastaa vahingoista tai vammoista, jotka johtuvat työkalun käyttötarkoituksen vastaisesta käytöstä tai tämän ohjeen turvallisuusmääräysten ja suositusten laiminlyönnistä. Työkalun väärinkäyttö johtaa myös käyttäjän takuu- ja virhevastuuoikeuksien menettämiseen.

Varustus

Tuote toimitetaan täydellisenä, mutta se on koottava ennen ensimmäistä käyttöä. Moottorisahan mukana toimitetaan:

- terälaippa
- sahaketju
- terälaipan suojus
- akku (vain YT-82812)
- latausasema (vain YT-82812)

Tekniset tiedot

Parametri	Yksikkö	Arvo
Tuotenumero		YT-82812, YT-82813
Nimellisjännite	[V]	36 DC
Ketjun kulkunopeus	[m/s]	8,5
Terälaipan pituus	[mm / °]	355 / 14
Ketjujako	[mm]	9,525
Laipan uran leveys	[mm / °]	1,27 / 0,050
Ketjun vetopyörän hammasluku ja jako		6 x 9,525 mm
Öljysäiliön tilavuus	[ml]	170
Paino (ilman akkua, terälaippaa ja ketjua)	[kg]	4,84
Melutaso		
- LpA (äänenpaine)	[dB(A)]	81,9 ± 3,0
- LwA (ääniteho)	[dB(A)]	92,8 ± 2,6
Tärinä	[m/s ²]	2,57 ± 1,5 / 4,92 ± 1,5
Akun tyyppi		Li-Ion
Akun kapasiteetti*	[Ah]	2
Akun energia	[Wh]	36
Latausasema*		
Syöttöjännite	[V]	220-240
Verkkotaajuus	[Hz]	50/60
Nimellisteho	[W]	60
Lähtöjännite	[V]	21 DC
Virta	[A]	2,4
Latausaika**	[h]	1

* vain malleissa, joiden mukana toimitetaan akku ja laturi ** latausaika koskee vain taulukossa mainitun kapasiteetin akkua

Ilmoitettu melupäästöarvo on mitattu standardin mukaisella testimenetelmällä, ja sitä voidaan käyttää työkalujen vertailuun. Ilmoitettua melupäästöarvoa voidaan käyttää altistuksen alustavaan arviointiin. Ilmoitettu tärinän kokonaisarvo on mitattu standardin mukaisella testimenetelmällä, ja sitä voidaan käyttää työkalujen vertailuun. Ilmoitettua tärinän kokonaisarvoa voidaan käyttää altistuksen alustavaan arviointiin. Huomio! Työkalun käytönaikainen tärinäpäästö voi poiketa ilmoitetusta arvosta työkalun käyttötavasta riippuen. Huomio! Käyttäjän suojaamiseksi on määritettävä turvatoimet, jotka perustuvat todellisten käyttöolosuhteiden altistusarvioon (huomioiden työjakson kaikki vaiheet, kuten ajat, jolloin työkalu on sammutettuna tai käy tyhjäkäynnillä, sekä käyttöaika).

Sähkötyökalujen yleiset turvallisuusvaroitukset

Varoitus! Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana toimitetut turvallisuusvaroitukset, kuvat ja tekniset tiedot. Ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon tai vakavan vamman.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempää tarvetta varten.

Varoituksissa käytetty termi ”sähkötyökalu” tarkoittaa kaikkia verkkovirralla tai akulla toimivia työkaluja.

Työpaikan turvallisuus

- Pidä työpaikka hyvin valaistuna ja siistinä. Epäjärjestys ja huono valaistus voivat aiheuttaa onnettomuuksia.
- Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysvaarallisessa ympäristössä, jossa on syttyviä nesteitä, kaasuja tai höyryjä. Sähkötyökalut synnyttävät kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Lapsia ja sivullisia ei saa päästää työpaikalle. Keskittymisen herpaantuminen voi johtaa hallinnan menetykseen.

Sähköturvallisuus

- Virtajohdon pistotulpan on sovittava pistorasiaan. Pistotulppaa ei saa muuttaa millään tavalla. Älä käytä pistorasia-adaptoreita maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Muuttamaton, pistorasiaan sopiva pistotulppa pienentää sähköiskun vaaraa.
- Vältä kosketusta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin ja jäädyttimiin. Kehon maadoittuminen lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle. Sähkötyökalun sisään päässyt vesi ja kosteus lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Älä kuormita virtajohtoa. Älä kanna tai vedä sähkötyökalua virtajohdosta äläkä irrota pistotulppaa pistorasiasta johdosta vetämällä. Suojaa virtajohto kuumuudelta, öljyltä, teräviltä reunoilta ja liikkuvilta osilta. Vaurioitunut tai sotkeutunut virtajohto lisää sähköiskun vaaraa.
- Kun työskentelet ulkona, käytä ulkokäyttöön tarkoitettuja jatkojohtoja. Ulkokäyttöön soveltuvan jatkojohdon käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.
- Jos sähkötyökalun käyttö kosteassa ympäristössä on välttämätöntä, käytä syöttöjännitteen suojana vikavirtasuojaa (RCD). Vikavirtasuojan käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.

Henkilöturvallisuus

- Ole valpas, keskity työhön ja käytä tervettä järkeä sähkötyökalua käyttäessäsi. Älä käytä sähkötyökalua väsyneenä tai alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetkellinenkin tarkkaamattomuus voi aiheuttaa vakavan vamman.
- Käytä henkilönsuojaimia. Käytä aina silmiensuojaimia. Henkilönsuojainten, kuten hengityssuojainten, liukumattomien turvajalkineiden, kypärän ja kuulonsuojainten, käyttö pienentää vakavan vamman vaaraa.
- Estä tahaton käynnistyminen. Varmista, että käynnistyskytkin on ”pois”-asennossa ennen kuin liität työkalun virtalähteeseen ja/tai akkuun, nostat tai siirrät sitä. Sähkötyökalun kantaminen sormi kytkimellä tai virran kytkeminen, kun kytkin on ”päällä”-asennossa, voi aiheuttaa vakavia vammoja.
- Poista kaikki säätöavaimet ja muut säätötyökalut ennen sähkötyökalun käynnistämistä. Pyörivään osaan jäänyt avain voi aiheuttaa vakavia vammoja.
- Älä kurkottele äläkä kumarru liian pitkälle. Pidä koko ajan hyvä työasento ja tasapaino. Näin hallitset sähkötyökalun paremmin odottamattomissa tilanteissa.
- Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet etäällä sähkötyökalun liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat takertua liikkuviin osiin.
- Jos laitteisiin voi liittää pölynpoisto- tai pölynkeräyslaitteen, varmista, että se on liitetty ja sitä käytetään oikein. Pölynpoiston käyttö vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.
- Älä anna tiheän käytön tuoman kokemuksen johtaa huolimattomuuteen ja turvallisuussääntöjen laiminlyöntiin. Huolimaton toiminta voi aiheuttaa vakavan vamman sekunnin murto-osassa.

Sähkötyökalun käyttö ja hoito

- Älä ylikuormita sähkötyökalua. Käytä käyttötarkoitukseen sopivaa sähkötyökalua. Oikea sähkötyökalu tekee työn paremmin ja turvallisemmin, kun sitä käytetään sille suunnitellulla kuormituksella.

- Älä käytä sähkötyökalua, jos käynnistyskytkin ei kytke sitä päälle ja pois. Sähkötyökalu, jota ei voi hallita käynnistyskytkimellä, on vaarallinen ja se on toimitettava korjattavaksi.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta ja/tai irrota akku, jos se on irrotettavissa, ennen säätöjä, lisävarusteiden vaihtoa tai työkalun varastointia. Nämä varotoimet estävät sähkötyökalun tahattoman käynnistymisen.
- Säilytä työkalu lasten ulottumattomissa äläkä anna henkilöiden, jotka eivät osaa käyttää sähkötyökalua tai eivät tunne näitä ohjeita, käyttää sitä. Sähkötyökalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.
- Huolla sähkötyökaluja ja lisävarusteita. Tarkista, ettei liikkuvissa osissa ole virheasentoja tai jumiutumista, ettei osia ole vaurioitunut ja ettei ole muita sähkötyökalun toimintaan vaikuttavia seikkoja. Vauriot on korjattava ennen sähkötyökalun käyttöä. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista työkaluista.
- Pidä leikkaavat työkalut terävinä ja puhtaina. Asianmukaisesti huolletut, terävät leikkaavat työkalut juuttuvat harvemmin ja ovat helpompia hallita työskentelyn aikana.
- Käytä sähkötyökaluja, lisävarusteita ja vaihtotyökaluja ym. näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon työn laadun ja työolosuhteet. Työkalujen käyttö muuhun kuin niiden käyttötarkoitukseen voi aiheuttaa vaaratilanteen.
- Kahvojen ja tartuntapintojen on oltava kuivia, puhtaita ja vapaita öljystä ja rasvasta. Liukkaat kahvat ja tartuntapinnat eivät mahdollista työkalun turvallista käyttöä ja hallintaa vaaratilanteissa.

Korjaukset

- Korjauta sähkötyökalu vain valtuutetussa huollossa ja vain alkuperäisillä varaosilla. Näin sähkötyökalun käyttöturvallisuus säilyy.

Moottorisahojen turvallisuusohjeet

- Pidä kaikki kehon osat etäällä ketjusta moottorisahalla työskennellessäsi. Varmista ennen moottorisahan käynnistämistä, ettei ketju kosketa mitään. Hetken tarkkaamattomuus moottorisahalla työskenneltäessä voi johtaa vaatteiden tai kehon osien takertumiseen sahaketjuun.
- Pidä moottorisahaa aina oikealla kädellä takakahvasta ja vasemmalla kädellä etukahvasta. Moottorisahaa ei saa koskaan pitää päinvastaisella otteella, koska se lisää loukkaantumisvaaraa.
- Pidä moottorisahasta kiinni vain eristetyistä tartuntapinnoista, koska ketju voi koskettaa piilossa olevaa johtoa tai moottorisahan virtajohtoa. Jännitteeseen johtoon osuva ketju voi tehdä metalliosista jännitteisiä ja aiheuttaa käyttäjälle sähköiskun.
- Käytä silmiensuojaimia. Myös kuulon, pään, käsien, jalkojen ja jalkaterien suojainten käyttö on suositeltavaa. Asianmukaiset suojaimet vähentävät sinkoilevan jätteen tai ketjun tahattoman kosketuksen aiheuttamia vammoja.
- Älä käytä moottorisahaa puussa, tikkailla, katolla tai millään epävakaalla alustalla. Moottorisahalla työskentely puussa voi aiheuttaa vammoja.
- Pidä aina hyvä työasento ja työskentele moottorisahalla seisten tukevalla, turvallisella ja tasaisella alustalla. Liukas tai epävaka alusta, esim. tikkaat, voi aiheuttaa tasapainon tai moottorisahan hallinnan menetyksen.
- Varo takaiskua sahatessasi jännityksessä olevaa oksaa. Kun puukuitujen jännitys vapautuu, oksa voi iskeä käyttäjää tai saada hänet menettämään moottorisahan hallinnan.
- Ole erityisen varovainen sahatessasi pensaita ja nuoria puita. Ohut materiaali voi tarttua ketjuun ja vetää moottorisahaa käyttäjää kohti tai horjuttaa hänen tasapainoaan.
- Kanna moottorisahaa etukahvasta sammutettuna ja poispäin kehosta. Kiinnitä terälaipan suojus aina moottorisahan kuljetuksen ja säilytyksen ajaksi. Moottorisahan oikea käsittely vähentää tahattoman kosketuksen todennäköisyyttä moottorisahan liikkuviin osiin.
- Noudata ohjeita ketjun voitelusta, kiristyksestä ja lisävarusteiden vaihdosta. Väärin kiristetty tai voideltu ketju voi katketa ja lisätä takaiskun todennäköisyyttä käyttäjää kohti.
- Sahaa vain puuta. Moottorisahan käyttö muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen on kielletty. Esimerkiksi: älä sahaa muovia, betonia tai muita kuin puisia rakennusmateriaaleja. Moottorisahan käyttö muihin kuin sille tarkoitettuihin töihin voi aiheuttaa vaaratilanteita.
- Älä yritä kaataa puita, ennen kuin ymmärrät siihen liittyvät vaarat ja keinot niiden välttämiseksi. Puun kaatamisen aikana käyttäjä ja sivulliset ovat alttiina vakaville vammoille.

Takaiskun syyt ja ehkäisy

Takaisku käyttäjää kohti voi syntyä, kun terälaipan kärki osuu esineeseen tai sahattava puu puristaa moottorisahan sahausuraan. Joissakin tapauksissa terälaipan kärjen osuminen esineeseen voi aiheuttaa

äkillisen reaktion, joka heittää terälaippaa ylös ja käyttäjää kohti. Terälaipan yläreunan juuttuminen sahausuraan voi kääntää terälaipan äkillisesti käyttäjää kohti. Nämä reaktiot voivat johtaa moottorisahan hallinnan menetykseen ja vakaviin vammoihin. Älä luota pelkästään moottorisahaan rakennettuihin turvalaitteisiin. Moottorisahan käyttäjän on ryhdyttävä toimenpiteisiin onnettomuuksien ja vammojen ehkäisemiseksi työn aikana.

Takaisku käyttäjää kohti johtuu väärästä käytöstä tai virheellisistä työtapoista tai -olosuhteista. Se voidaan välttää noudattamalla alla lueteltuja varotoimia:

- Pidä tukeva ote molemmiin käsiin niin, että peukalot ja sormet kiertyvät moottorisahan kahvojen ympäri. Kehon ja hartioiden asennon on mahdollistettava takaiskun voimien vastaanottaminen. Kun asianmukaiset varotoimet on tehty, käyttäjä pystyy hallitsemaan takaiskun voimat. Älä päästä moottorisahaa liikkumaan vapaasti.
- Älä kurkottele liian pitkälle äläkä sahaa hartiakorkeuden yläpuolella. Tämä auttaa estämään terälaipan kärjen tahattoman kosketuksen ja parantaa moottorisahan hallintaa odottamattomissa tilanteissa.
- Käytä vain valmistajan määrittämiä vaihtoterälaippoja ja -ketjuja. Väärä terälaippa tai ketju voi aiheuttaa ketjun katkeamisen tai takaiskun.
- Noudata valmistajan ohjeita ketjun teroituksesta ja huollosta. Terälaipan uran syvyyden pieneneminen voi lisätä takaiskun todennäköisyyttä.

Moottorisahaa ei saa altistaa sateelle eikä käyttää kosteassa ilmassa. Moottorisahaa ei saa myöskään käyttää tilassa, jossa on kohonnut tulipalon tai räjähdysten vaara.

- Vältä kosketusta maadoitettuihin, sähköä johtaviin ja eristämättömiin esineisiin, kuten putkiin, lämpöpattereihin tai jääkaappeihin. Kun moottorisahaa ei käytetä, säilytä se kuivassa ja suljetussa tilassa, johon sivullisilla ei ole pääsyä.
- Käytä kuormitukseen sopivaa sahaketjua. Älä käytä kevyeen tai raskaaseen työhön tarkoitettuja sahaketjuja.
- Käytä aina suojakäsineitä sahaketjua vaihtaessasi, korjatessasi ja sääteessäsi.
- Varmista, että moottorisaha on irrotettu virtalähteestä kuljetuksen ajaksi. Irrota verkkovirtakäyttöiset moottorisahat pistorasiasta. Irrota akkukäyttöisistä moottorisahoista akku. Sahaketjun terälaippaan on kiinnitettävä suojus. Kanna moottorisahaa terälaippa taaksepäin suunnattuna.
- Älä kanna verkkovirtakäyttöistä moottorisahaa virtajohdosta. Älä irrota pistotulppaa pistorasiasta johdosta vetämällä.
- Vältä moottorisahan tahatonta käynnistymistä. Kun käsittelet verkkovirtaan liitettyä tai akulla varustettua moottorisahaa, pidä sormet poissa käynnistyskytkimeltä.
- Käytä aina asianmukaista, vartalonmyötäistä suojavaatetusta.
- Käytä moottorisahaa pitäen sitä molemmiin käsiin. Kiinnitä irralliset puukappaleet työn ajaksi niin, etteivät ne pääse liikkumaan, esimerkiksi asettamalla ne sahapukille. Vältä maassa makaavan puun sahaamista. Vältä sellaisen puun työstämistä, jota ei ole tuettu liikkumista vastaan sahauksen aikana.
- Älä pidä moottorisahaa käsivarsiesi yläpuolella käytön aikana. Älä käytä moottorisahaa tikkailla seisten. Ota työskennellessäsi sellainen asento, ettei käsiä tarvitse ojentaa täyteen pituuteensa.
- Pidä ketju puhtaana. Ketjun on oltava teroitettu ja voideltu. Tämä takaa tehokkaamman ja turvallisemman työn. Ketjun voi teroituttaa erikoistuneessa huoltoliikkeessä. Tarkista ketjun kunto ennen jokaista käyttöä. Jos ketjussa on halkeamia, katkenneita hampaita tai muita vaurioita, vaihda ketju uuteen ennen työn aloittamista.
- Jos huomaat moottorisahassa vaurioituneita tai rikkoutuneita osia, lopeta työ tai älä aloita sitä. Vaurioituneet osat on ehdottomasti vaihdettava ennen työn aloittamista.
- Käytä moottorisahaa sen käyttötarkoituksen mukaisesti. Moottorisaha on tarkoitettu ainoastaan puun sahaukseen. Varo työstettävässä puussa mahdollisesti olevia metalliosia tai kiviä.
- Käytä vain alkuperäisiä varaosia. Muiden kuin alkuperäisten varaosien käyttö voi lisätä vikaantumisen riskiä ja johtaa vammoihin.
- Moottorisahan saa korjata vain valmistajan valtuuttamassa huoltoliikkeessä alkuperäisillä varaosilla. Tämä minimoi onnettomuuksien ja laitevaurioiden vaaran.

Tuotteen käyttö

Moottorisahan valmistelu käyttöön

Huomio! Irrota moottorisaha virtalähteestä ennen asennus- ja säätötoita. Irrota molemmat akut työkalusta.

Asenna terälaippa ja sahaketju ennen ensimmäistä käyttöä. Irrota sivupaneelin lukitusruuvi ja kierrä sitten kiristysnuppia, kunnes paneelin voi irrottaa moottorisahasta (II). Asenna terälaippa ja ketju kuvan (III) mukaisesti. Varmista, että ketju ja terälaippa on asennettu oikeaan suuntaan. Moottorisahan kotelossa näkyvien lenkkien muodon ja suunnan on vastattava ketjun muotoa ja suuntaa. Jos ketjun lenkeissä on näkyvä suuntamerkintä, sen on osoitettava samaan suuntaan kuin kotelon ja terälaipan merkintä. Älä kiristä ketjua vielä, mutta varmista, että ketju on terälaipan urassa ja vetopyörän hampaissa. Asenna sivupaneeli ja kiristä lukitusnuppi, kuitenkin niin, ettei terälaipan liike esty. Säädä ketjun kireys kiertämällä ketjun kiristysnuppia. Kierrä lukitusruuvi kiinni. Tarkista ketjun kireys. Aseta moottorisaha alustalle ja nosta ketjua sen keskikohdasta (IV). Tarkistuksessa ketjun pitää nousta terälaipasta 3–4 mm kohdasta, josta siitä pidetään kiinni. Jos ketju on liian kireällä tai liian löysällä, löysää lukitusnuppia hieman ja säädä ketjun kireys uudelleen. Ketjun kireys on tarkistettava myös 10 käyttöminuutin välein. Tarkista moottorisahan tekninen kunto ennen sen liittämistä virtalähteeseen. Jos havaitset vaurioita, sahaa ei saa liittää virtalähteeseen ennen vaurioiden korjaamista.

Öljyn lisääminen (VI)

Huomio! Irrota moottorisaha virtalähteestä ennen kaikkia asennus- ja säätötoimia. Irrota verkkovirtakäyttöiset moottorisahat pistorasiasta. Irrota akkukäyttöisistä moottorisahoista akku.

Käytä ketjun ja moottorisahan mekanismien voiteluun vain tähän tarkoitukseen tarkoitettua öljyä. Voiteluun ei saa käyttää käytettyä moottoriöljyä. Se ei täytä tehtäväänsä ja voi vaurioittaa moottorisahan mekanisme. Varmista, että säiliössä on voiteluöljyä. Aseta moottorisaha tasaiselle alustalle ja tarkista öljyn tason ilmaisin. Öljyn taso ei saa olla minimimäärän merkinnän alapuolella. Jos merkintää ei ole, vertailutasona pidetään öljyn tason ilmaisimen alareunaa. Moottorisahaa ei saa käyttää ilman täytettyä öljysäiliötä. Se voi vaurioittaa ketjua, terälaippaa ja moottorisahan mekanismeja. Moottorisaha on suositeltavaa käynnistää ja sitä käyttää vähintään 3 metrin päässä öljyn lisäyspaikasta. Lisää öljy kaukana tulesta ja lämmönlähteistä. Lisää öljyä irrottamalla öljysäiliön korkki, kaatamalla öljyä säiliöön niin, että öljyn taso on öljyn enimmäistason merkinnän tai öljyn tason ilmaisimen yläreunan kohdalla, ja kiertämällä korkki tukevasti ja tiiviisti kiinni. Jos öljyä läikkyy, pyyhi jäämät huolellisesti pois ennen moottorisahan kytkemistä virtalähteeseen.

Työpaikan valmistelu

Valmistelee työpaikka asianmukaisesti ennen moottorisahalla sahaamista, jotta moottorisahatyöhön liittyvien vaaratilanteiden riski on mahdollisimman pieni. Varmista, että työpaikalla on vain asiaankuuluvia henkilöitä. Puita kaadettaessa on määritettävä vaaravyöhykkeet ja pakotiet. Vaaravyöhykkeinä pidetään 180°:n säteistä vyöhykettä ennakoidun kaatotasoon ympärillä ja 90°:n säteistä vyöhykettä ennakoituun kaatotasoon nähden vastakkaiseen suuntaan. Muut vyöhykkeet muodostavat pakotiet (VI). Muista, että kaatuva puu voi kaatua myös viereisten puiden päälle. Siksi seuraava työpiste ei saa olla lähempänä kuin 2,5 kertaa kaadettavan puun korkeus (VII). Työpaikalta on oltava hyvä näkyvyys, joten ole varovainen kaataessasi puita vaikeissa maasto-olosuhteissa, kuten vuoristossa. Älä aloita töitä sateella tai suuren ilmankosteuden, esimerkiksi sumun, aikana. Käytä suojavaatetusta ja henkilönsuojaimia. Tee ennen sahauksen aloittamista koesahaus turvallisissa olosuhteissa, esimerkiksi sahapukille asetetulla puulla. Vältä johtojen, nuorten puiden ja puupalkkien sahaamista. Älä seiso sahattavan puun päällä.

Moottorisahan liittäminen virtalähteeseen (VIII)

Työkalu saa virtansa kahdesta akusta. Työkalu ei käynnisty, jos toista akkua ei ole asennettu työkaluun tai se on tyhjä. Työkalun akut on kytketty sarjaan, mikä tarkoittaa, että työkalu saa niiden nimellisjännitteiden summan. On suositeltavaa, että molemmat akut ovat kapasiteetiltaan samanlaiset ja yhtä paljon ladattuja. Työkalun virtalähteenä käytettävien akkujen tulisi myös olla yhtä paljon käytettyjä. Kuluneen akun yhdistämistä uuteen ei suositella, vaikka molemmat olisivat yhtä paljon ladattuja ja kapasiteetiltaan samanlaisia. Näiden suositusten laiminlyönti lyhentää käyttöaikaa ja kuluttaa työkalun akkuja nopeammin.

Työnnä akku toiseen akkupaikkaan niin, että sen salpa jää akkupaikan ulkopuolelle. Työnnä akku akkupaikkaan, kunnes salpa lukittuu. Toista toisella akulla. Varmista, etteivät akut pääse liukumaan itsestään ulos käytön aikana. Irrota akku painamalla salpaa pohjaan, pitämällä sitä painettuna ja vetämällä akku ulos akkupaikasta.

Moottorisahan käynnistäminen

- Varmista, että takaiskujarru on taka-asennossa.
- Poista suojus terälaipasta ja ketjusta.
- Tartu etukahvaan vasemmalla kädellä ja takakahvaan oikealla kädellä.
- Varmista, etteivät terälaippa ja ketju kosketa mitään esinettä tai pintaa.
- Paina kahvassa olevaa käynnistyskytkimen lukituspainiketta peukalolla.
- Paina ja pidä painike tässä asennossa. Lukituspainikkeen voi vapauttaa.
- Odota ennen sahausta, että moottori saavuttaa täyden nopeuden, ja varmista, että ketju kulkee tasaisesti terälaippaa pitkin. Jos kuulet epäilyttäviä ääniä tai tunnet tärinää, sammuta saha välittömästi vapauttamalla kytkin.

Moottorisaha sammutetaan vapauttamalla kytkin. Moottorisahaa ei saa sammuttaa takaiskujarrua käyttämällä. Irrota moottorisaha virtalähteestä ja aloita huoltotoimet vasta, kun ketju on pysähtynyt.

Tarkista ennen moottorisahan käynnistämistä, että ketjun automaattinen voitelujärjestelmä toimii oikein. Käynnistä moottorisaha, anna sen saavuttaa nimellisa nopeus ja suuntaa terälaippa alaspäin. Maahan pitäisi ilmestyä öljyjälkiä. Jos jälkiä ei näy, sammuta moottorisaha, irrota se virtalähteestä ja tarkista, että säiliössä on öljyä, sekä tarkista tiivisteen ja öljyn ulostuloaukon kunto (merkitty nuolella kuvassa III). Puhdista tarvittaessa tiiviste ja aukko. Jos tiiviste on vaurioitunut tai kulunut, se on vaihdettava ennen käytön aloittamista.

Moottorisahalla työskentely

Henkilöiden, jotka aikovat työskennellä moottorisahalla ensimmäistä kertaa, on ennen työn aloittamista pyydettävä neuvoja työskentelystä ja turvallisuudesta pätevältä moottorisahan käyttäjältä. Ensimmäisten töiden moottorisahalla tulisi olla sahapukille asetettujen valmiiden pölliiden sahausta. Noudata työn aikana työturvallisuuden perussääntöjä. Ota huomioon myös moottorisahan takaiskun mahdollisuus käyttäjää kohti. Moottorisaha voi iskeä takaisin käyttäjää kohti, kun sahaketju kohtaa vastusta. Riskin pienentämiseksi:

- Kiinnitä sahatessa huomiota terälaipan kärjen sijaintiin. Terälaipan yläneljänneksellä sahaaminen on kielletty (IX).
- Sahaa vain terälaipan alaosa pitkin kulkevalla ketjulla. Puuta sahatessa alemmaa kuorihammasta voi käyttää moottorisahan kääntöpisteenä (X).
- Vie sahattavaa puuta vasten vain jo käynnissä oleva moottorisaha. Älä käynnistä moottorisahaa, kun se on jo työstettävää puuta vasten.
- Älä nosta moottorisahaa työn aikana hartioiden korkeudelle tai sitä korkeammalle (XI).
- Älä seiso sahauslinjalla. Tämä pienentää loukkaantumisvaaraa moottorisahan takaiskun sattuessa (XII).
- Pidä moottorisahaa työn aikana aina molemmin käsin.
- Varmista, että ketju on aina teroitettu ja oikein kiristetty.

Moottorisahatyön vinkit

Ota sahatessasi mukava asento ja varmista täysi liikkumavapaus. Kun sahaat oksia, älä sahaa niitä rungon vierestä vaan noin 15 cm:n etäisyydeltä rungosta. Tee kaksi sahausta oksan halkaisijan 1/3 syvyyteen noin 8 cm:n etäisyydelle toisistaan – yksi alhaalta ja yksi ylhäältä. Sahaa sitten oksa aivan rungon vierestä 1/3 oksan halkaisijan syvyyteen. Viimeistele sahaamalla oksa rungon vierestä ylhäältä. Älä sahaa oksia alhaalta ylöspäin (XIII). Kun kaadat puuta, valmistelee kaatopaikka etukäteen edellä kuvatulla tavalla. Valmistelee lisäksi turvallinen alusta puun kaatumiselle. Kun puu kaatuu, seiso turvallisella etäisyydellä kaatotasosta, sivussa. Kun valitset puun kaatosuuntaa, ota huomioon esimerkiksi maaston muodot, puun painopiste, latvuksen muoto ja tuulen suunta. Valmistelee puu kaatoa varten tekemällä runkoon sahaus 1/3 rungon halkaisijan syvyyteen sille puolelle, jolle puun on tarkoitus kaatua, ja sitten toinen sahaus 45 asteen kulmaan ensimmäiseen nähden niin, että runkoon syntyy ”kiila” (kaatolovi). Aloita rungon toisella puolella sahaus kohtisuoraan rungon akseliin nähden hieman (n. 4 cm) kiilan pohjaa korkeammalta. Älä sahaa runkoa poikki. Jätä noin 1/10 rungon halkaisijasta sahaamatta. Lyö sitten kaatokiila sahausuraan suunnitellun kaatosuunnan vastakkaisella puolella (XIV). Jos puu alkaa kaatua jo sahauksen aikana, vedä moottorisaha pois rungosta ja siirry valmistellua pakotietä pitkin turvalliseen etäisyyteen. Jos moottorisaha juuttuu runkoa sahattaessa, älä koskaan jätä sitä tähän asentoon moottorin käydessä. Sammuta moottorisahan moottori, irrota moottorisaha virtalähteestä ja irrota se rungosta kiilojen avulla. Kun katkot jo kaadettua puuta, noudata seuraavia sääntöjä. Aseta puu sahapukille tai telineelle niin, että katkaistu kappale pääsee putoamaan vapaasti maahan aiheuttamatta moottorisahan juuttumista. Jos moottorisaha juuttuu, toimi edellä kuvatulla tavalla. Älä kosketa maata moottorisahalla äläkä anna sen likaantua maa-aineksella.

Moottorisahan käyttö pensasaitojen muotoiluun tai pensaiden leikkaamiseen on kielletty. Rinteessä työskennellessäsi pysy sahattavan puun yläpuolella. Ole erityisen varovainen sahatessasi jännityksessä olevaa puuta ja anna tämä työ mahdollisuuksien mukaan pätevän metsurin tehtäväksi. Kun sahaat jännityksessä olevaa, molemmista päistä tuettua puuta, sahaa ylhäältä 1/3 halkaisijan syvyyteen ja viimeistele sahaus alhaalta. Jos puu on tuettu vain toisesta päästä, sahaa alhaalta 1/3 halkaisijan syvyyteen ja viimeistele sahaus ylhäältä (XV). Tämä pienentää moottorisahan juuttumisen vaaraa sahauksen aikana.

Akun latauksen turvallisuusohjeet

Huomio! Varmista ennen latauksen aloittamista, etteivät laturin runko, johto ja pistotulppa ole rikki tai vaurioituneet. Vaurioituneen latausaseman ja laturin käyttö on kielletty! Akkujen lataamiseen saa käyttää vain mukana toimitettua latausasemaa ja laturia. Muun laturin käyttö voi aiheuttaa tulipalon tai vaurioittaa työkalua. Akkuja saa ladata vain kuivassa tilassa, jonne sivullisilla, erityisesti lapsilla, ei ole pääsyä. Älä käytä latausasemaa ja laturia ilman aikuisen jatkuvaa valvontaa! Jos tilasta, jossa lataus tapahtuu, on poistuttava, laturi on irrotettava verkkovirrasta vetämällä laturin pistotulppa pistorasiasta. Jos laturista tulee savua tai outoa hajua tms., laturin pistotulppa on irrotettava pistorasiasta välittömästi! Porakone-ruuvinväännin toimitetaan lataamattoman akun kanssa, joten akku on ladattava ennen työn aloittamista alla kuvatulla tavalla mukana toimitetulla laturilla ja latausasemalla. Li-Ion-akuissa ei esiinny ns. muisti-ilmiötä, joten ne voi ladata milloin tahansa. On kuitenkin suositeltavaa purkaa akut normaalissa työssä ja ladata ne sitten täyteen kapasiteettiin. Jos tämä ei työn luonteen vuoksi ole joka kerta mahdollista, se on tehtävä ainakin aika ajoin. Akkuja ei missään tapauksessa saa purkaa oikosulkemalla napoja, koska se aiheuttaa pysyvän vaurion! Akkujen varaustason tarkistaminen oikosulkemalla navat kipinäinnin havaitsemiseksi on myös kielletty.

Akun säilytys

Akun käyttöiän pidentämiseksi sille on järjestettävä asianmukaiset säilytysolosuhteet. Akut kestävät noin 500 lataus-purkaus-sykliä. Akkua on säilytettävä 0–30 °C:n lämpötilassa ja 50 %:n suhteellisessa kosteudessa. Pitkäaikaista säilytystä varten akku on ladattava noin 70 %:iin kapasiteetistaan. Pitkäaikaisessa säilytyksessä akku on ladattava uudelleen kerran vuodessa. Älä anna akun purkautua liikaa, koska se lyhentää sen käyttöikää ja voi aiheuttaa pysyvän vaurion. Säilytyksen aikana akku purkautuu vähitellen vuotovirtojen vuoksi. Itsepurkautuminen riippuu säilytyslämpötilasta: mitä korkeampi lämpötila, sitä nopeampi purkautuminen. Akkujen virheellinen säilytys voi aiheuttaa elektrolyytin vuotamisen. Vuodon sattuessa vuotanut aine on käsiteltävä neutraloivalla aineella. Jos elektrolyyttiä joutuu silmiin, huuhtelee silmät runsaalla vedellä ja hakeudu välittömästi lääkäriin. Työkalua ei saa käyttää vaurioituneen akun kanssa. Kun akku on täysin kulunut, se on toimitettava tällaisen jätteen keräykseen tarkoitettuun keräyspisteeseen.

Akkujen kuljetus

Litiumioniakut luokitellaan lainsäädännön mukaan vaaralliseksi jätteeksi. Työkalun käyttäjä saa kuljettaa työkalua akun kanssa tai pelkkiä akkuja maanteitse ilman lisäehtoja. Jos kuljetuksen hoitaa kolmas osapuoli (esimerkiksi lähetys kuriiripalvelulla), on noudatettava vaarallisten aineiden kuljetusta koskevia määräyksiä. Ota ennen lähettämistä yhteyttä asiantuntijaan. Vaurioituneiden akkujen kuljettaminen on kielletty. Kuljetuksen ajaksi akku on irrotettava työkalusta ja paljaat koskettimet suojattava esim. eristysteipillä. Suojaa akut niin, etteivät ne pääse liikkumaan pakkauksen sisällä kuljetuksen aikana. Noudata myös vaarallisten aineiden kuljetusta koskevia kansallisia määräyksiä.

Akun lataaminen

Huomio! Irrota laturi verkkovirrasta ennen latausta vetämällä virtalähteen pistotulppa pistorasiasta. Puhdista lisäksi akku ja sen liittimet liasta ja pölystä pehmeällä, kuivalla liinalla.

Akussa on sisäänrakennettu varaustason ilmaisin. Kun painat painiketta, merkkivalot syttyvät (XVI); mitä useampi merkkivalo syttyy, sitä täydempi akku on. Jos merkkivalot eivät syty painiketta painettaessa, akku on tyhjä.

- Irrota akku työkalusta.
- Työnnä akku laturin akkupaikkaan (XVI).
- Kytke laturi pistorasiaan.
- Punainen merkkivalo palaa latauksen aikana.
- Kun lataus on valmis, punainen merkkivalo sammuu ja vihreä merkkivalo syttyy merkiksi siitä, että akku on täyteen ladattu.
- Irrota laturi pistorasiasta.

- Irrota akku latausasemasta painamalla akun salvan painiketta.

Huomio! Jos vihreä merkkivalo palaa, kun laturi kytketään verkkovirtaan, akku on täyteen ladattu. Tällöin laturi ei aloita latausta.

Tuotteen huolto ja säilytys

Huomio! Irrota moottorisaha virtalähteestä ennen alla kuvattuja toimenpiteitä. Irrota verkkovirtakäyttöiset moottorisahat pistorasiasta. Irrota akkukäyttöisistä moottorisahoista akku.

Tarkista moottorisahan kunto jokaisen käytön jälkeen ja kiinnitä erityistä huomiota tuuletusaukkojen avoimuuteen. Tarkista kaikkien moottorisahan osien kohdistus. Kiristä löystyneet liitokset. Tarkista ketjun kireys ja kunto. Jos huomaat ketjussa vaurioita, vaihda ketju uuteen. Moottorisahan käyttö vaurioituneella ketjulla on kielletty. Liian löysä ketju voi pudota terälaipalta, mikä voi aiheuttaa vammoja moottorisahan käyttäjälle. Ketju on myös teroitettava asianmukaisesti; koska se vaatii kokemusta ja oikeat työkalut, teroitus on suositeltavaa teettää erikoistuneessa huollossa. Lisää säiliöön puuttuva öljy. Puhdista moottorisahan kotelo pehmeällä, kuivalla liinalla. Poista kotelosta puun, öljyn ja rasvan jäämät ja muut epäpuhtaudet. Moottorisahaa on säilytettävä kuivassa, suljetussa tilassa verkkovirrasta irrotettuna. Huomio! Säilytyksen aikana ketjun voitelujärjestelmästä voi tulla moottorisahasta pieni määrä öljyä. Tämä on normaalia, ei vaikuta säiliön öljyn määrään eikä ole merkki viasta. Säilytä moottorisaha varjoisassa ja kuivassa tilassa, jossa on riittävä ilmanvaihto kosteuden tiivistymisen estämiseksi. Paikka ei saa olla sivullisten, erityisesti lasten, ulottuvilla. Säilytyksen aikana terälaipan ja ketjun on aina oltava suojattuina suojuksella.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vaatimustenmukaisuusvakuutus 1025/YT-82812/EC/2025

Vakuutamme ja takaamme täysin omalla vastuullamme, että seuraavat tuotteet: Akkumoottorisaha 36 V DC; 355 mm; 8,5 m/s; tuotenumerot YT-82812, YT-82813

täyttävät seuraavien eurooppalaisten standardien / teknisten eritelmien vaatimukset:

- EN 62841-1:2015 + A11:2022
- EN 62841-4-1:2020
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021

ja täyttävät seuraavien EU-direktiivien vaatimukset:

- 2006/42/EY Koneet ja turvakomponentit
- 2014/30/EU Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC)
- 2011/65/EU Tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittaminen

Ilmoitetun laitoksen nimi ja osoite (direktiivin 2006/42/EY liite IX): TUV SUD Product Service GmbH; tunnusnumero 1023, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Saksa
EY-tyyppitarkastustodistus: M6A 084293 0184 Rev. 02

Sarjanumero: koskee kaikkia tässä vakuutuksessa mainittujen tuotteiden sarjanumeroita.

Teknisen tiedoston kokoamiseen valtuutettu henkilö: Agnieszka Rędzia, TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Puola

Hallituksen varapuheenjohtaja Jan Szmidt Wrocław, 2025.10.22 (antamispaikka ja -päivä)

Vaatimustenmukaisuusvakuutus 1025/YT-82812/EC/2025 (ulkomelu)

Vakuutamme ja takaamme täysin omalla vastuullamme, että seuraavat tuotteet: Akkumoottorisaha 36 V DC; 355 mm; 8,5 m/s; tuotenumerot YT-82812, YT-82813

täyttävät EU-direktiivin 2000/14/EY vaatimukset.

Vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely: valmistajan laadunvalvontajärjestelmä, valmistajan teknisen tiedoston tarkastus ja ilmoitetun laitoksen määräaikaistarkastus Ilmoitettu laitos: TUV SUD Product Service GmbH; tunnusnumero 1023, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Saksa

Tyypillisestä laitteesta mitattu äänitehotaso: 92,8 dB(A) Taattu äänitehotaso: 96 dB(A)

Muut sovelletut yhteisön direktiivit:

- 2006/42/EY Koneet ja turvalaitteet

- 2014/30/EU Sähkömagneettinen yhteensopivuus
- 2011/65/EU Tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittaminen

Hallituksen varapuheenjohtaja Jan Szmidski Wrocław, 2025.10.22 (antamispäivä ja -päivä)

TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Puola, puh. +48 71 32 46 200, biuro@yato.pl

Yato YT-82812, YT-82813 - Batteridrivnen motorsåg 36 V (2 x 18 V) - bruksanvisning (SV)

Översättning av originalbruksanvisningen (TOYA S.A., PL/EN). Bildhänvisningarna (I-XVI) avser bilderna i originalbruksanvisningen.

OBS! Läs bruksanvisningen noggrant innan enheten tas i bruk för första gången.

Delar (bild I)

- 1 motorhus
- 2 sidopanel
- 3 låsskruv
- 4 ratt för kedjespänning
- 5 strömbrytare
- 6 spärr för strömbrytaren
- 7 kastbroms
- 8 bakre handtag
- 9 främre handtag
- 10 svärd
- 11 kedja
- 12 kedjedrivhjul
- 13 lock till oljetanken
- 14 oljenivåindikator
- 15 batteri
- 16 laddstation

Bildförklaringar

- Riskzon
- Reträttväg
- Trädets fallriktning

Symboler

- Läs bruksanvisningen
- Använd skyddsglasögon
- Använd hörselskydd
- Använd skyddshandskar
- Varning!
- Utsätt inte för nederbörd
- Håll alltid motorsågen med båda händerna
- Buller – ljudeffektnivå LwA
- Kastbromsens funktionsprincip
- Se upp för att sågen kastar bakåt mot användaren och undvik att svärdsspetsen kommer i kontakt med något

Denna symbol anger att uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning (inklusive batterier och ackumulatorer) inte får kastas tillsammans med annat avfall. Uttjänt utrustning ska samlas in separat och lämnas till en samlingsplats för återvinning och återanvändning, så att mängden avfall och användningen av naturresurser minskar. Okontrollerat utsläpp av farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning kan utgöra en risk för människors hälsa och skada miljön. Hushållen spelar en viktig roll för att bidra till återanvändning och återvinning av uttjänt utrustning. Mer information om lämpliga återvinningsmetoder får du av de lokala myndigheterna eller återförsäljaren.

Produktbeskrivning

Motorsågen är endast avsedd för sågning i trä. Tack vare sågens elektriska drivning kan man såga under tak eller nära byggnader. Tack vare batteridriften kan motorsågen användas på platser som nätdrivna produkter inte når. Motorsågen kan även användas för trädfällning, men på grund av riskerna ska fällningen utföras av en erfaren användare. Enhetens korrekta, tillförlitliga och säkra funktion förutsätter att den används på rätt sätt, och därför ska du:

Läsa hela bruksanvisningen innan verktyget används och förvara den i närheten.

Leverantören ansvarar inte för skador eller personskador som beror på att verktyget används i strid med sitt ändamål eller på att säkerhetsföreskrifterna och rekommendationerna i denna bruksanvisning inte har följts. Felaktig användning av verktyget leder även till att användaren förlorar sina rättigheter enligt garantin och reklamationsrätten.

Utrustning

Produkten levereras komplett men måste monteras före första användningen. Med motorsågen levereras:

- svärd
- sågkedja
- svärdsskydd
- batteri (endast YT-82812)
- laddstation (endast YT-82812)

Tekniska data

Parameter	Enhet	Värde
Artikelnummer		YT-82812, YT-82813
Märkspänning	[V]	36 DC
Kedjans hastighet	[m/s]	8,5
Svärdlängd	[mm / °]	355 / 14
Kedjedelning	[mm]	9,525
Spårbredd i svärdet	[mm / °]	1,27 / 0,050
Kedjedrivhjulets tandantal och delning		6 x 9,525 mm
Oljetankens volym	[ml]	170
Vikt (utan batteri, svärd och kedja)	[kg]	4,84
Ljudnivå		
- LpA (ljudtryck)	[dB(A)]	81,9 ± 3,0
- LwA (ljudeffekt)	[dB(A)]	92,8 ± 2,6
Vibrationer	[m/s ²]	2,57 ± 1,5 / 4,92 ± 1,5
Batterityp		Li-Ion
Batterikapacitet*	[Ah]	2
Batterienergi	[Wh]	36
Laddstation*		
Inspänning	[V]	220-240
Nätfrekvens	[Hz]	50/60
Märkeffekt	[W]	60
Utspänning	[V]	21 DC
Ström	[A]	2,4
Laddningstid**	[h]	1

* endast för modeller som levereras med batteri och laddare ** laddningstiden gäller endast för ett batteri med den kapacitet som anges i tabellen

Det angivna bulleremissionsvärdet har mätts enligt en standardiserad provningsmetod och kan användas för att jämföra verktyg med varandra. Det angivna bulleremissionsvärdet kan användas för en preliminär bedömning av exponeringen. Det angivna totala vibrationsvärdet har mätts enligt en standardiserad provningsmetod och kan användas för att jämföra verktyg med varandra. Det angivna totala vibrationsvärdet kan användas för en preliminär bedömning av exponeringen. Obs! Vibrationsemissionen vid användning av verktyget kan avvika från det angivna värdet beroende på hur verktyget används. Obs! Skyddsåtgärder för användaren ska fastställas utifrån en bedömning av

exponeringen under verkliga användningsförhållanden (med hänsyn till alla delar av arbetscykeln, såsom tiden då verktyget är avstängt eller går på tomgång samt aktiveringstiden).

Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg

Varning! Läs alla säkerhetsvarningar, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg. Om anvisningarna inte följs kan det leda till elektrisk stöt, brand eller allvarliga personskador.

Spara alla varningar och anvisningar för framtida behov.

Termen "elverktyg" i varningarna avser alla verktyg som drivs med nätström eller batteri.

Säkerhet på arbetsplatsen

- Håll arbetsplatsen väl upplyst och ren. Oordning och dålig belysning kan orsaka olyckor.
- Använd inte elverktyg i explosionsfarlig miljö där det finns brandfarliga vätskor, gaser eller ångor. Elverktyg alstrar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Barn och obehöriga får inte vistas på arbetsplatsen. Bristande koncentration kan leda till att du förlorar kontrollen.

Elsäkerhet

- Stickkontakten måste passa i vägguttaget. Stickkontakten får inte ändras på något sätt. Använd inga adapterkontakter tillsammans med jordade elverktyg. En oförändrad stickkontakt som passar i uttaget minskar risken för elektrisk stöt.
- Undvik kontakt med jordade ytor som rör, element och kylare. Om kroppen är jordad ökar risken för elektrisk stöt.
- Utsätt inte elverktyg för nederbörd eller fukt. Vatten och fukt som tränger in i elverktyget ökar risken för elektrisk stöt.
- Överbelasta inte nätsladden. Bär eller dra inte elverktyget i sladden och dra inte ut stickkontakten ur uttaget genom att dra i sladden. Skydda sladden mot värme, olja, vassa kanter och rörliga delar. En skadad eller trasslig sladd ökar risken för elektrisk stöt.
- Använd förlängningssladdar som är avsedda för utomhusbruk när du arbetar utomhus. En förlängningssladd för utomhusbruk minskar risken för elektrisk stöt.
- Om elverktyget måste användas i fuktig miljö ska en jordfelsbrytare (RCD) användas som skydd för matningsspänningen. Användning av jordfelsbrytare minskar risken för elektrisk stöt.

Personlig säkerhet

- Var uppmärksam, koncentrera dig på arbetet och använd sunt förnuft när du arbetar med elverktyget. Använd inte elverktyget när du är trött eller påverkad av alkohol eller läkemedel. Ett ögonblicks ouppmärksamhet kan leda till allvarliga personskador.
- Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid ögonskydd. Personlig skyddsutrustning som andningsskydd, halssäkra skyddsskor, hjälm och hörselskydd minskar risken för allvarliga personskador.
- Förhindra oavsiktlig start. Kontrollera att strömbrytaren står i läge "av" innan du ansluter verktyget till strömkällan och/eller batteriet, lyfter eller flyttar det. Att bära elverktyget med fingret på strömbrytaren eller att ansluta strömmen när strömbrytaren står i läge "på" kan leda till allvarliga personskador.
- Ta bort alla nycklar och andra inställningsverktyg innan elverktyget startas. En nyckel som sitter kvar på en roterande del kan orsaka allvarliga personskador.
- Sträck dig inte för långt och luta dig inte för långt. Behåll hela tiden en stabil arbetsställning och god balans. Då har du bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.
- Bär lämpliga kläder. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår och kläder borta från elverktygets rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om enheten kan anslutas till dammutsugning eller dammuppsamling ska du se till att den är ansluten och används på rätt sätt. Dammutsugning minskar riskerna med damm.
- Låt inte den vana som uppstår vid frekvent användning leda till slarv och att säkerhetsreglerna ignoreras. Oförsiktighet kan orsaka allvarliga personskador på en bråkdel sekund.

Användning och skötsel av elverktyget

- Överbelasta inte elverktyget. Använd ett elverktyg som är avsett för arbetet. Rätt elverktyg utför arbetet bättre och säkrare när det används med den belastning det är konstruerat för.

- Använd inte elverktyget om strömbrytaren inte kan slå på och stänga av det. Ett elverktyg som inte kan styras med strömbrytaren är farligt och måste lämnas in för reparation.
- Dra ut stickkontakten ur uttaget och/eller ta bort batteriet, om det är löstagbart, innan du gör inställningar, byter tillbehör eller förvarar verktyget. Dessa försiktighetsåtgärder förhindrar att elverktyget startar oavsiktligt.
- Förvara verktyget utom räckhåll för barn och låt inte personer som inte kan hantera elverktyget eller inte känner till dessa anvisningar använda det. Elverktyg är farliga i händerna på utbildade användare.
- Underhåll elverktyg och tillbehör. Kontrollera att rörliga delar inte är feljusterade eller kärvar, att inga delar är skadade och att inga andra förhållanden påverkar elverktygets funktion. Skador måste repareras innan elverktyget används. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna verktyg.
- Håll skärverktyg vassa och rena. Väl underhållna skärverktyg med vassa eggar fastnar mer sällan och är lättare att kontrollera under arbetet.
- Använd elverktyg, tillbehör och insatsverktyg m.m. enligt dessa anvisningar och med hänsyn till arbetets art och arbetsförhållandena. Användning av verktyg för andra arbeten än de avsedda kan leda till farliga situationer.
- Handtag och greppytor ska vara torra, rena och fria från olja och fett. Håll handtag och greppytor gör det omöjligt att hantera och kontrollera verktyget säkert i farliga situationer.

Reparationer

- Låt endast auktoriserade verkstäder reparera elverktyget och endast med originalreservdelar. Detta säkerställer elverktygets driftsäkerhet.

Säkerhetsanvisningar för motorsågar

- Håll alla kroppsdelar borta från kedjan när du arbetar med motorsågen. Kontrollera att kedjan inte är i kontakt med något innan du startar motorsågen. Ett ögonblicks ouppmärksamhet vid arbete med motorsågen kan leda till att kläder eller kroppsdelar fastnar i sågkedjan.
- Håll alltid motorsågen med höger hand i det bakre handtaget och vänster hand i det främre handtaget. Motorsågen får aldrig hållas med omvänt grepp, eftersom det ökar risken för personskador.
- Håll motorsågen endast i de isolerade greppytorna, eftersom kedjan kan komma i kontakt med dolda ledningar eller motorsågens egen sladd. Om kedjan kommer i kontakt med en spänningsförande ledning kan metalldelar bli spänningsförande och ge användaren en elektrisk stöt.
- Använd ögonskydd. Det rekommenderas även att använda skydd för hörsel, huvud, händer, ben och fötter. Lämplig skyddsutrustning minskar personskador orsakade av kringflygande material eller oavsiktlig kontakt med kedjan.
- Använd inte motorsågen i ett träd, på en stege, på ett tak eller på något instabilt underlag. Arbete med motorsågen i ett träd kan leda till personskador.
- Behåll alltid en stabil arbetsställning och arbeta med motorsågen stående på ett stadigt, säkert och plant underlag. Ett halt eller instabilt underlag, t.ex. en stege, kan leda till att du förlorar balansen eller kontrollen över motorsågen.
- Se upp för bakåtkast när du sågar en gren som står i spänn. När spänningen i träfibrerna frigörs kan grenen slå mot användaren eller få användaren att förlora kontrollen över motorsågen.
- Var särskilt försiktig när du sågar buskar och unga träd. Tunt material kan fastna i kedjan och dra motorsågen mot användaren eller rubba användarens balans.
- Bär motorsågen i det främre handtaget, avstängd och bort från kroppen. Sätt alltid på svärdsskyddet när motorsågen transporteras eller förvaras. Rätt hantering av motorsågen minskar risken för oavsiktlig kontakt med motorsågens rörliga delar.
- Följ anvisningarna för smörjning, kedjespänning och byte av tillbehör. En felaktigt spänd eller smord kedja kan gå av och öka risken för bakåtkast mot användaren.
- Såga endast trä. Det är förbjudet att använda motorsågen för andra ändamål än det avsedda. Till exempel: såga inte plast, betong eller andra byggmaterial än trä. Användning av motorsågen för andra arbeten än det avsedda kan leda till farliga situationer.
- Försök inte fälla träd förrän du förstår riskerna och hur de undviks. Vid trädfällning utsätts användaren och kringstående för risk för allvarliga personskador.

Orsaker till och förebyggande av bakåtkast

Bakåtkast mot användaren kan uppstå när svärdsspetsen kommer i kontakt med ett föremål eller när det sågade virket klämmer motorsågen i sågspåret. I vissa fall kan kontakt mellan svärdsspetsen och

ett föremål orsaka en våldsamt reaktion som slungar svärdet uppåt och bakåt mot användaren. Om svärdets överkant kläms i sågspåret kan svärdet plötsligt riktas mot användaren. Dessa reaktioner kan leda till att du förlorar kontrollen över motorsågen och till allvarliga personskador. Förlita dig inte enbart på motorsågens inbyggda säkerhetsanordningar. Användaren av motorsågen bör vidta åtgärder för att förebygga olyckor och personskador under arbetet.

Bakåtkast mot användaren är en följd av felaktig användning eller felaktiga arbetsmetoder eller arbetsförhållanden. Det kan undvikas genom att vidta de försiktighetsåtgärder som anges nedan:

- Håll ett stadigt grepp med båda händerna så att tummar och fingrar omsluter motorsågens handtag. Kroppens och axlarnas ställning ska göra det möjligt att ta emot krafterna vid ett bakåtkast. Om lämpliga försiktighetsåtgärder vidtas kan användaren kontrollera krafterna vid bakåtkast. Låt inte motorsågen röra sig fritt.
- Sträck dig inte för långt och såga inte ovanför axelhöjd. Detta hjälper till att förhindra oavsiktlig kontakt med svärdsspetsen och ger bättre kontroll över motorsågen i oväntade situationer.
- Använd endast reservsvärd och reservkedjor som anges av tillverkaren. Felaktigt svärd eller felaktig kedja kan leda till att kedjan går av eller till bakåtkast.
- Följ tillverkarens anvisningar för slipning och underhåll av kedjan. Om djupet i svärdets spår minskar kan risken för bakåtkast öka.

Det är förbjudet att utsätta motorsågen för nederbörd och att använda den i fuktig luft. Det är också förbjudet att använda motorsågen i en miljö med förhöjd brand- eller explosionsrisk.

- Undvik kontakt med jordade, ledande och oisolerade föremål som rör, element eller kylskåp. När motorsågen inte används ska den förvaras i ett torrt och stängt utrymme som obehöriga inte har tillträde till.
- Använd en sågkedja som är anpassad för belastningen. Använd inte sågkedjor som är avsedda för lätt eller tungt arbete.
- Använd alltid skyddshandskar när du byter, reparerar och justerar sågkedjan.
- Se till att motorsågen är bortkopplad från strömkällan under transport. Dra ut stickkontakten till nätdrivna motorsågar ur uttaget. Ta bort batteriet från batteridrivna motorsågar. Ett skydd ska sättas på svärdet. Bär motorsågen med svärdet riktat bakåt.
- Bär inte en nät driven motorsåg i sladden. Dra inte ut stickkontakten ur uttaget genom att dra i sladden.
- Undvik oavsiktlig start av motorsågen. När du hanterar en motorsåg som är ansluten till elnätet eller har batteriet isatt ska du hålla fingrarna borta från strömbrytaren.
- Bär alltid lämpliga, åtsittande skyddskläder.
- Använd motorsågen med båda händerna. Säkra lösa trästycken under arbetet så att de inte kan röra sig, t.ex. genom att lägga dem på en sågbock. Undvik att såga virke som ligger på marken. Undvik att bearbeta virke som inte är säkrat mot rörelse under sågningen.
- Håll inte motorsågen ovanför armarna under arbetet. Använd inte motorsågen stående på en stege. Inta en sådan arbetsställning att du inte behöver sträcka ut armarna helt.
- Håll kedjan ren. Kedjan ska vara slipad och smord. Det ger ett effektivare och säkrare arbete. Kedjan kan slipas på en specialiserad serviceverkstad. Kontrollera kedjans skick före varje användning. Om kedjan har sprickor, avbrutna tänder eller andra skador ska den bytas mot en ny innan arbetet påbörjas.
- Om du upptäcker skadade eller trasiga delar på motorsågen ska du avbryta arbetet eller inte påbörja det. Skadade delar måste bytas innan arbetet påbörjas.
- Använd motorsågen för avsett ändamål. Motorsågen är endast avsedd för sågning i trä. Se upp för metalldelar eller stenar som kan finnas i virket.
- Använd endast originalreservdelar. Användning av andra än originalreservdelar kan öka risken för fel och leda till personskador.
- Motorsågen får endast repareras på serviceverkstäder som auktoriserats av tillverkaren och med originalreservdelar. Detta minimerar risken för olyckor och skador på utrustningen.

Användning av produkten

Förberedelse av motorsågen för användning

Obs! Koppla bort motorsågen från strömkällan före allt monterings- och justeringsarbete. Ta bort båda batterierna från verktyget.

Montera svärdet och sågkedjan före första användningen. Ta bort sidopanelens låsskruv och vrid sedan spänningsratten tills panelen kan tas bort från motorsågen (II). Montera svärdet och kedjan enligt

bilden (III). Kontrollera att kedjan och svärdet är monterade i rätt riktning. Formen och riktningen på de länkar som visas på motorsågens hus ska motsvara kedjans form och riktning. Om kedjelänkarna har en synlig riktningssmarkering ska den peka i samma riktning som markeringen på huset och svärdet. Spänn inte kedjan ännu, men kontrollera att kedjan ligger i svärdets spår och i drivhjulets kuggar. Montera sidopanelen och dra åt låsratten, dock så att svärdet fortfarande kan röras. Justera kedjespänningen genom att vrida kedjespänningsratten. Skruva i låsskruven. Kontrollera kedjespänningen. Ställ motorsågen på ett underlag och lyft kedjan i mitten (IV). Vid kontrollen ska kedjan lyftas 3–4 mm från svärdet på det ställe där du håller i den. Om kedjan är för hårt eller för löst spänd, lossa låsratten något och justera kedjespänningen på nytt. Kedjespänningen ska även kontrolleras var tionde användningsminut. Kontrollera motorsågens tekniska skick innan den ansluts till strömkällan. Om skador upptäcks får sågen inte anslutas till strömkällan förrän skadorna har åtgärdats.

Påfyllning av olja (VI)

Obs! Koppla bort motorsågen från strömkällan före alla monterings- och justeringsåtgärder. Dra ut stickkontakten till nätdrivna motorsågar ur uttaget. Ta bort batteriet från batteridrivna motorsågar.

Använd endast olja som är avsedd för smörjning av kedjan och motorsågens mekanismer. Förbrukad motorolja får inte användas för smörjning. Den uppfyller inte sitt syfte och kan skada motorsågens mekanism. Kontrollera att det finns smörjolja i tanken. Ställ motorsågen på ett plant underlag och kontrollera oljenivåindikatorn. Oljenivån får inte vara under markeringen för minimimängd. Om det saknas markering används oljenivåindikatorns nedre kant som referens. Det är förbjudet att använda motorsågen utan fylld oljetank. Det kan skada kedjan, svärdet och motorsågens mekanismer. Det rekommenderas att motorsågen startas och används minst 3 meter från platsen där oljan fylldes på. Fyll på olja på avstånd från eld och värmekällor. Fyll på olja genom att ta av oljetankens lock, hålla olja i tanken så att oljenivån når markeringen för maximal oljenivå eller oljenivåindikatorns övre kant och sedan skruva på locket ordentligt och tätt. Om olja spills ska resterna torkas bort noggrant innan motorsågen ansluts till strömkällan.

Förberedelse av arbetsplatsen

Förbered arbetsplatsen ordentligt innan du sågar med motorsågen för att minimera risken för farliga situationer i samband med arbete med motorsåg. Se till att endast behöriga personer finns på arbetsplatsen. Vid trädfällning ska riskzoner och reträttvägar fastställas. Som riskzoner räknas en zon med en radie på 180° runt det förväntade fallplanet och en zon med en radie på 90° i motsatt riktning mot det förväntade fallplanet. Övriga zoner utgör reträttvägar (VI). Kom ihåg att det fallande trädet även kan falla över närliggande träd. Därför får nästa arbetsplats inte ligga närmare än 2,5 gånger det fällda trädets höjd (VII). Du ska ha god sikt från arbetsplatsen, så var försiktig när du faller träd i svår terräng, t.ex. i bergsområden. Påbörja inte arbetet vid nederbörd eller hög luftfuktighet, t.ex. dimma. Använd skyddskläder och personlig skyddsutrustning. Gör en provsågning under säkra förhållanden innan sågningen påbörjas, t.ex. med virke som ligger på en sågbock. Undvik att såga i ledningar, unga träd och träbjälkar. Stå inte på virket som sågas.

Anslutning av motorsågen till strömkällan (VIII)

Verktyget drivs av två batterier. Verktyget startar inte om ett av batterierna inte är monterat i verktyget eller är urladdat. Batterierna i verktyget är seriekopplade, vilket innebär att verktyget får summan av deras märkspänningar. Det rekommenderas att båda batterierna har samma kapacitet och är lika laddade. Batterierna som driver verktyget bör också vara lika mycket använda. Det rekommenderas inte att kombinera ett förbrukat batteri med ett nytt, även om båda är lika laddade och har samma kapacitet. Om dessa rekommendationer inte följs blir drifttiden kortare och batterierna slits snabbare.

Skjut in batteriet i ett av fästena så att spärren hamnar utanför fästet. Skjut in batteriet i fästet tills spärren låser. Upprepa med det andra batteriet. Kontrollera att batterierna inte kan glida ut av sig själva under användningen. Ta bort batteriet genom att trycka in och hålla spärren och sedan dra ut batteriet ur fästet.

Start av motorsågen

- Kontrollera att kastbromsen står i bakre läge.
- Ta bort skyddet från svärdet och kedjan.
- Fatta det främre handtaget med vänster hand och det bakre handtaget med höger hand.
- Kontrollera att svärdet och kedjan inte är i kontakt med något föremål eller någon yta.
- Tryck in spärknappen för strömbrytaren på handtaget med tummen.

- Tryck in och håll knappen i detta läge. Spärrknappen kan släppas.
- Vänta innan du börjar såga tills motorn har nått full hastighet och kontrollera att kedjan löper jämnt längs svärdet. Om du hör misstänkta ljud eller känner vibrationer ska du omedelbart stänga av sågen genom att släppa strömbrytaren.

Motorsågen stängs av genom att strömbrytaren släpps. Det är förbjudet att stänga av motorsågen med kastbromsen. Koppla bort motorsågen från strömkällan och påbörja underhållet först när kedjan har stannat.

Kontrollera innan motorsågen startas att det automatiska kedjesmörjningssystemet fungerar korrekt. Starta motorsågen, låt den nå märkvarvtal och rikta svärdet nedåt. Oljespår ska synas på marken. Om inga spår syns ska du stänga av motorsågen, koppla bort den från strömkällan och kontrollera att det finns olja i tanken samt kontrollera tätningens och oljeutloppets skick (markerat med en pil på bild III). Rengör vid behov tätningen och utloppet. Om tätningen är skadad eller sliten måste den bytas innan användningen påbörjas.

Arbete med motorsågen

Personer som ska arbeta med en motorsåg för första gången bör före arbetet söka råd om arbete och säkerhet hos en kvalificerad motorsågsanvändare. De första arbetena med motorsågen bör bestå av sågning av förberedda stockar som ligger på en sågbock. Följ de grundläggande reglerna för arbetssäkerhet under arbetet. Ta även hänsyn till risken för att motorsågen kastar bakåt mot användaren. Motorsågen kan kasta bakåt mot användaren när sågkedjan möter motstånd. För att minska denna risk:

- Var uppmärksam på var svärdsspetsen befinner sig när du sågar. Det är förbjudet att såga med svärdets övre fjärdedel (IX).
- Såga endast med den del av kedjan som löper längs svärdets undersida. Vid sågning i trä kan den nedre barkstödsanden användas som vridpunkt för motorsågen (X).
- För endast en motorsåg som redan är igång mot virket som ska sågas. Starta inte motorsågen när den redan ligger an mot virket.
- Lyft inte motorsågen till axelhöjd eller högre under arbetet (XI).
- Stå inte i sågplanet. Det minskar risken för personskador om motorsågen kastar bakåt (XII).
- Håll alltid motorsågen med båda händerna under arbetet.
- Se till att kedjan alltid är slipad och korrekt spänd.

Tips för arbete med motorsågen

Inta en bekväm arbetsställning och se till att du har full rörelsefrihet när du sågar. När du sågar grenar ska du inte såga dem intill stammen utan cirka 15 cm från stammen. Gör två snitt till ett djup av 1/3 av grenens diameter med cirka 8 cm mellanrum – ett underifrån och ett ovanifrån. Såga sedan grenen alldeles intill stammen till ett djup av 1/3 av grenens diameter. Avsluta genom att såga av grenen intill stammen ovanifrån. Såga inte grenar underifrån (XIII). Vid trädfällning ska fällningsplatsen förberedas i förväg enligt beskrivningen ovan. Förbered dessutom ett säkert underlag för trädets fall. När trädet faller ska du stå på säkert avstånd från fallplanet, vid sidan. Ta vid val av fallriktning hänsyn till faktorer som terrängens form, trädets tyngdpunkt, kronans form och vindriktningen. Förbered trädet för fällning genom att göra ett snitt i stammen till ett djup av 1/3 av stammens diameter på den sida som trädet ska falla åt, och sedan ett andra snitt i 45 graders vinkel mot det första så att en "kil" (riktskär) skärs ut ur stammen. Börja på stammens andra sida såga vinkelrätt mot stammens axel, något högre (ca 4 cm) än kilens bas. Såga inte av stammen. Lämna en del på cirka 1/10 av stammens diameter. Driv sedan in fällkilen i sågspåret på den sida som är motsatt den planerade fallriktningen (XIV). Om trädet börjar falla redan under sågningen ska du dra ut motorsågen ur stammen och förflytta dig längs den förberedda reträttvägen till ett säkert avstånd. Om motorsågen fastnar när du sågar stammen ska du aldrig lämna den i detta läge med motorn igång. Stäng av motorsågens motor, koppla bort motorsågen från strömkällan och använd kilar för att få loss den ur stammen. När du kapar ett fällt träd i bitar ska du följa reglerna nedan. Lagg virket på en sågbock eller ett stöd så att den kapade biten kan falla fritt till marken utan att motorsågen kläms fast. Om motorsågen kläms fast, gör enligt beskrivningen ovan. Låt inte motorsågen röra vid marken och låt den inte bli smutsig av jord. Det är förbjudet att använda motorsågen för att forma häckar eller klippa buskar. När du arbetar i en sluttning ska du stå ovanför virket som sågas. Var särskilt försiktig när du sågar ett träd som står i spänn och överlåt om möjligt detta arbete åt en kvalificerad skogsarbetare. När du sågar virke som står i spänn och stöds i båda ändarna ska du såga ovanifrån till ett djup av 1/3 av diametern och sedan avsluta snittet underifrån. Om virket bara stöds i ena änden ska du såga underifrån till ett djup av 1/3 av diametern och sedan

avsluta snittet ovanifrån (XV). Detta minskar risken för att motorsågen kläms fast under sågningen.

Säkerhetsanvisningar för laddning av batteriet

Obs! Kontrollera innan laddningen påbörjas att laddarens hölje, sladd och stickkontakt inte är trasiga eller skadade. Det är förbjudet att använda en skadad laddstation och laddare! För laddning av batterierna får endast den medföljande laddstationen och laddaren användas. Användning av en annan laddare kan orsaka brand eller skada verktyget. Batterierna får endast laddas i ett torrt utrymme som obehöriga, särskilt barn, inte har tillträde till. Använd inte laddstationen och laddaren utan ständig tillsyn av en vuxen! Om du måste lämna rummet där laddningen pågår ska laddaren kopplas bort från elnätet genom att stickkontakten dras ut ur uttaget. Om det kommer rök eller en konstig lukt från laddaren ska laddarens stickkontakt omedelbart dras ut ur uttaget! Borrskruvdragaren levereras med ett oladdat batteri, och därför måste batteriet laddas innan arbetet påbörjas enligt beskrivningen nedan med den medföljande laddaren och laddstationen. Li-Ion-batterier har ingen så kallad minneseffekt och kan därför laddas när som helst. Det rekommenderas dock att batterierna laddas ur under normalt arbete och sedan laddas till full kapacitet. Om detta inte är möjligt varje gång på grund av arbetets art bör det göras åtminstone då och då. Batterierna får under inga omständigheter laddas ur genom att polerna kortsluts, eftersom det orsakar permanenta skador! Det är också förbjudet att kontrollera batteriernas laddning genom att kortsluta polerna för att se gnistor.

Förvaring av batteriet

För att förlänga batteriets livslängd måste lämpliga förvaringsförhållanden säkerställas. Batterierna klarar cirka 500 laddnings-ur-laddningscykler. Batteriet ska förvaras vid 0–30 °C och en relativ luftfuktighet på 50 %. För långtidsförvaring ska batteriet laddas till cirka 70 % av kapaciteten. Vid långtidsförvaring ska batteriet laddas på nytt en gång om året. Låt inte batteriet laddas ur för mycket, eftersom det förkortar livslängden och kan orsaka permanenta skador. Under förvaringen laddas batteriet gradvis ur på grund av läckströmmar. Självurladdningen beror på förvaringstemperaturen: ju högre temperatur, desto snabbare urladdning. Vid felaktig förvaring av batterierna finns risk för elektrolytläckage. Vid läckage ska det läckta ämnet behandlas med ett neutraliserande medel. Om elektrolyt kommer i ögonen ska ögonen sköljas rikligt med vatten och läkare uppsökas omedelbart. Verktyget får inte användas med ett skadat batteri. När batteriet är helt förbrukat ska det lämnas till en insamlingsplats som är avsedd för sådant avfall.

Transport av batterierna

Litiumjonbatterier klassas enligt lagstiftningen som farligt avfall. Användaren av verktyget får transportera verktyget med batteri eller enbart batterier på väg utan ytterligare villkor. Om transporten utförs av tredje part (t.ex. försändelse med kurirtjänst) måste föreskrifterna för transport av farligt gods följas. Kontakta en sakkunnig person före försändelsen. Det är förbjudet att transportera skadade batterier. Under transport ska batteriet tas bort från verktyget och de frilagda kontakterna skyddas, t.ex. med isoleringstejp. Skydda batterierna så att de inte kan röra sig i förpackningen under transporten. Följ även de nationella föreskrifterna för transport av farligt gods.

Laddning av batteriet

Obs! Koppla bort laddaren från elnätet före laddningen genom att dra ut nätdelens stickkontakt ur uttaget. Rengör dessutom batteriet och dess kontakter från smuts och damm med en mjuk, torr trasa.

Batteriet har en inbyggd laddningsindikator. När du trycker på knappen tänds lysdioderna (XVI); ju fler lysdioder som tänds, desto mer laddat är batteriet. Om lysdioderna inte tänds när knappen trycks in är batteriet urladdat.

- Ta bort batteriet från verktyget.
- Skjut in batteriet i laddarens fäste (XVI).
- Anslut laddaren till ett vägguttag.
- Den röda lysdioden lyser under laddningen.
- När laddningen är klar slocknar den röda lysdioden och den gröna lysdioden tänds som tecken på att batteriet är fulladdat.
- Dra ut laddaren ur vägguttaget.
- Ta ut batteriet ur laddstationen genom att trycka på batteriets spärrknapp.

Obs! Om den gröna lysdioden lyser när laddaren ansluts till elnätet är batteriet fulladdat. I så fall startar laddaren inte laddningen.

Underhåll och förvaring av produkten

Obs! Koppla bort motorsågen från strömkällan innan någon av åtgärderna nedan påbörjas. Dra ut stickkontakten till nätdrivna motorsågar ur uttaget. Ta bort batteriet från batteridrivna motorsågar.

Kontrollera motorsågens skick efter varje användning och var särskilt uppmärksam på att ventilationsöppningarna är fria. Kontrollera att alla motorsågens delar är rätt inriktade. Dra åt lösa förband. Kontrollera kedjans spänning och skick. Om du upptäcker skador på kedjan ska den bytas mot en ny. Det är förbjudet att använda motorsågen med skadad kedja. En för löst spänd kedja kan hoppa av svärdet, vilket kan orsaka personskador för användaren. Kedjan måste också slipas korrekt; eftersom det kräver erfarenhet och rätt verktyg rekommenderas att slipningen utförs på en specialiserad serviceverkstad. Fyll på olja som saknas i tanken. Rengör motorsågens hölje med en mjuk, torr trasa. Rengör höljet från rester av trä, olja, fett och annan smuts. Motorsågen ska förvaras i ett torrt, stängt utrymme, bortkopplad från elnätet. Obs! Under förvaringen kan en liten mängd olja komma ut ur motorsågens kedjesmörjningssystem. Detta är normalt, påverkar inte oljenivån i tanken och är inte ett tecken på fel. Förvara motorsågen på en skuggig och torr plats med lämplig ventilation som förhindrar kondens. Platsen får inte vara tillgänglig för obehöriga, särskilt barn. Under förvaringen ska svärdet och kedjan alltid vara skyddade med skyddet.

Försäkran om överensstämmelse

Försäkran om överensstämmelse 1025/YT-82812/EC/2025

Vi försäkrar och garanterar på eget ansvar att följande produkter: Batteridrivna motorsåg 36 V DC; 355 mm; 8,5 m/s; artikelnummer YT-82812, YT-82813

uppfyller kraven i följande europeiska standarder / tekniska specifikationer:

- EN 62841-1:2015 + A11:2022
- EN 62841-4-1:2020
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021

och uppfyller kraven i följande EU-direktiv:

- 2006/42/EG Maskiner och säkerhetskomponenter
- 2014/30/EU Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)
- 2011/65/EU Begränsning av användningen av vissa farliga ämnen

Det anmälda organets namn och adress (enligt bilaga IX till direktiv 2006/42/EG): TÜV SÜD Product Service GmbH; identifikationsnummer 1023, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Tyskland EG-typintyg: M6A 084293 0184 Rev. 02

Serienummer: gäller alla serienummer för de produkter som nämns i denna försäkran.

Person som är behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen: Agnieszka Rędziak, TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polen

Vice styrelseordförande Jan Szmidt Wrocław, 2025.10.22 (ort och datum för utfärdande)

Försäkran om överensstämmelse 1025/YT-82812/EC/2025 (utomhusbuller)

Vi försäkrar och garanterar på eget ansvar att följande produkter: Batteridrivna motorsåg 36 V DC; 355 mm; 8,5 m/s; artikelnummer YT-82812, YT-82813

uppfyller kraven i EU-direktiv 2000/14/EG.

Förfarande för bedömning av överensstämmelse: tillverkarens kvalitetskontrollsystem, granskning av tillverkarens tekniska dokumentation och periodisk kontroll av anmält organ Anmält organ: TÜV SÜD Product Service GmbH; identifikationsnummer 1023, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Tyskland

Uppmätt ljudeffektnivå för en representativ utrustning: 92,8 dB(A) Garanterad ljudeffektnivå: 96 dB(A)

Övriga tillämpade gemenskapsdirektiv:

- 2006/42/EG Maskiner och säkerhetsanordningar
- 2014/30/EU Elektromagnetisk kompatibilitet
- 2011/65/EU Begränsning av användningen av vissa farliga ämnen

Vice styrelseordförande Jan Szmidt Wrocław, 2025.10.22 (ort och datum för utfärdande)

TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polen, tel. +48 71 32 46 200, biuro@yato.pl